

A guide to finding a translator or interpreter

NAATI is the **standards and certifying authority for translators and interpreters** in Australia. It is the only organisation in Australia to **issue professional credentials (or certification)** to translators and interpreters.

NAATI does not provide translating and interpreting services.

Finding a translator or interpreter

Practitioners in this industry often work independently as freelancers or are employed by a professional language service provider. Here are some ways to find one:



NAATI online directory

The NAATI online directory lists certified and recognised translators or interpreters in your language, which you can filter by certification type, location and surname.



www.naati.com.au/online-directory/



Search online

Type the suggested key words into your internet browser together with your location and language:

- language service provider
- NAATI certified translator
- NAATI certified interpreter
- certified translation services



AUSIT online directory

The AUSIT (Australian Institute of Interpreters and Translators Inc) directory lists practitioners who are members of AUSIT, the professional association for translators and interpreters.



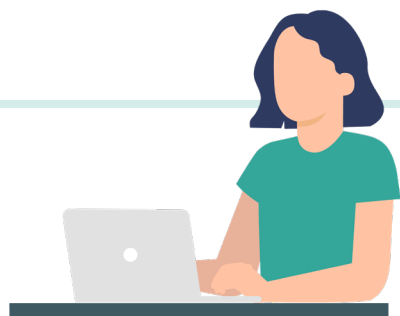
<https://ausit.org/directory/>



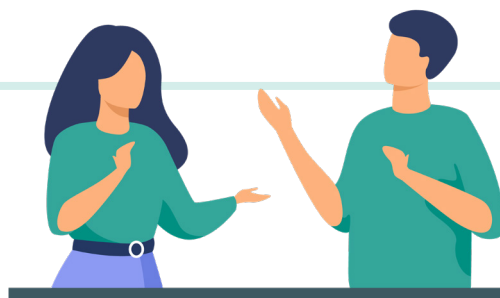
**National Accreditation Authority
for Translators and Interpreters** LTD

The difference between a translator and interpreter

NAATI-certified translators and interpreters are practising professionals who have met the minimum standards of training, English proficiency, and ethical and intercultural competency. They are also bound by a code of ethics.



Translators deal with **written language**. They translate written documents from one language to another.



Interpreters deal with **spoken or signed languages** (such as Auslan). They interpret what each speaker is saying or signing into the other person's language and vice versa.

Tips on choosing a translator or interpreter

- Look for someone who holds current NAATI certification. This means they are a practicing professional who has met the minimum standards to work in the industry.
- You can verify their credential on the NAATI website (www.naati.com.au) by entering their Practitioner Number into our 'Verify a Credential' tool.
- If the translation or interpreting assignment is complex, look for a translator or an interpreter who has expertise in the field of the assignment (such as health or legal).
- You don't need to find a translator in your local area, as most translators will accept translation jobs via email and NAATI credentials are the same everywhere in Australia.
- Get a recommendation from a friend or colleague who has used the service of a NAATI-certified practitioner before.
- Ask for references, particularly for interpreters, or if you need a more complex translation.
- Call two to three translators, interpreters, or service providers to ask for a quote and availability for your job.
 - » Be aware that a very low quote may indicate poor quality or inaccurate service.
 - » Translators generally charge per source word or document (for official documents like driver's licenses or birth certificates), while interpreters charge by the hour or assignment.



**National Accreditation Authority
for Translators and Interpreters** LTD